



Comune di Cisterna di Latina

# Premio Cisterna

*tra memoria, presente e futuro*

## 13° edizione

Mercoledì 19 marzo 2014 - ore 17,00

Aula Consiliare - Palazzo dei Servizi  
Cisterna di Latina



Provincia di Latina



CisternaAmbiente







# **PREMIO CISTERNA**

*tra memoria, presente e futuro*

13° edizione

Mercoledì 19 marzo 2014 ore 17,00



# PREMIO CISTERNA

## Presentazione

Ricordo ancora quando cinque anni fa, all'indomani della mia elezione a Sindaco, spesso mi domandavano se il Premio Cisterna sarebbe continuato.

Non ho mai avuto dubbi che questo importante e prestigioso riconoscimento alla "cisternesità" dovesse proseguire, essere consolidato e crescere nel tempo divenendo, come è, il "Premio" più longevo finora istituito nel nostro paese.

Il "Premio Cisterna" rappresenta uno dei momenti più significativi sia della mia esperienza da Sindaco che familiare: conservo ancora vivo negli occhi e nel cuore il serio e costante impegno con cui mio padre viveva la sua partecipazione, prima come membro e poi come presidente, ai lavori della Commissione.

A ciò si aggiunge il piacere e l'orgoglio di aver visto e vedere ancora oggi in questa edizione, tanti concittadini che si sono prodigati a ben operare per la crescita, lo sviluppo, il prestigio della nostra amata Cisterna.

Una comunità - lo dico sempre e le tante edizioni del Premio sono la migliore conferma - ricca di talenti e di persone capaci ed operose, che molto spesso sfuggono agli onori della "notorietà" per la loro grande umiltà e perché vivono il loro impegno come una missione personale e civile.

Il "Premio Cisterna", nella piena autonomia di libero giudizio della Commissione, rappresenta la comunità locale che attesta la stima e la gratitudine verso questi cittadini e li propone come possibile esempio ispiratore per le nuove generazioni, ma non solo loro, affinché operino per un migliore futuro della nostra Cisterna.

Devo dire a questo proposito che molto è stato fatto, altro è in via di realizzazione, per un futuro più vivibile, a misura di cittadino e indirizzato alla valorizzazione delle peculiarità e risorse di un territorio generoso di storia, cultura, bellezze e talenti.

Spero, quindi, che su questo solco ormai tracciato prosegua negli anni a venire l'impegno di tutti come pure prosegua l'attività del Premio Cisterna, di cui sentitamente ringrazio il Presidente e tutti i componenti della Commissione.

Che il "Premio Cisterna", quindi, continui ad essere il luogo e l'appuntamento della comunità per celebrare ciò che di meglio sa offrire a sé stessa e alle altre, accrescendo l'orgoglio ed il vanto della secolare dignità del "cisternese". Ad maiora semper!

Il Sindaco  
Antonello Merolla

# PREMIO CISTERNA

## Introduzione

***“Altissima quaeque flumina minimo sono labuntur”***  
*I fiumi più profondi sono quelli che scorrendo fanno meno rumore”*  
(Curzio Rufo)

Ciò che ogni anno ci colpisce è il profilo di elevato spessore, eppure sconosciuto a molti, delle persone che vengono segnalate alla Commissione del Premio Cisterna.

Siamo in un grande paese, forse una cittadina, che conserva però, e vivaddio, la forma relazionale antica; qui non si parla di persone, nome e cognome, come la civiltà globale detta, qui si parla di “taluno”, figlio di “talaltro” che ... ha scritto, inventato, costruito ... cercando in ogni persona, oltre all'identità individuale, le radici.

Le radici di un popolo, del nostro popolo, anch'esso sconosciuto a molti, per molti popolo di nuova generazione, sono profonde e penetrano nell'humus della memoria, individuale e collettiva, in una divertente, a volte struggente, rete di relazioni antiche; ogni volta la ricerca di questa persona, oltre alla persona in sé, degna di nota e rilievo, è piena di luoghi di ieri e di oggi, di odori e sapori.

Siamo certi che le persone indicate, anche questo anno, costituiscano la testimonianza del nostro territorio.

Non vogliamo peccare di nostalgia, non vogliamo pensare solo a ieri, vogliamo affermare che oggi ha le sue radici; e il ramo che si staglia resiste, qualunque sia la direzione ed il frutto, perché la radice è profonda, sia essa nata nel terreno, sia essa nel terreno trapiantata.

I premiati sono persone che si sono distinte per cultura, audacia, estro ma, ancora una volta, perché ciò rappresenta il denominatore comune del cisternese, discrezione ed umile testardaggine.

La Commissione  
“Premio Cisterna”

---

### La Commissione “Premio Cisterna”

*Patrizia Pochesci (Presidente)*

*Carlo Castagnacci*

*Alfio Cicchitti*

*Pierfranco Fatati*

*Bruno Fieramonti*

*Quirino Mancini*

*Romeo Murri*

*Piefrancesco Paliani*

*Marzio Setini*

*Mauro Nasi (Segretario)*

## PREMIO CISTERNA

### 70° Esodo Cisternese

L'eccezionalità del 2014 sta nella coincidenza di una serie di ricorrenze epocali per il Paese.

Per Cisterna costituisce il 70° dello "sfollamento".

Ci piace definire con questo termine il momento perché rappresenta, come in un dipinto, il fiume umano che defluiva dalla propria fonte verso l'ignoto, cercando di fuggire dalla morte di un bombardamento.



#### ***La guerra che verrà***

*(Bertold Brecht)*

*La guerra che verrà  
non è la prima. Prima  
ci sono state altre guerre.  
Alla fine dell'ultima  
c'erano vincitori e vinti.  
Fra i vinti la povera gente  
faceva la fame.  
Fra i vincitori faceva la fame  
la povera gente  
egualmente.*

## PREMIO CISTERNA

### Elio Ianiri



Nasce a Pescina (AQ) il 29 novembre 1944 da genitori abruzzesi. Figlio di Pietro Ianiri, scalpellino altosangrino, il quale ha contribuito alla realizzazione della Bonifica Pontina, di Piscinara e alla grandi opere della provincia di Latina e nella Capitale.

Frequenta a Cisterna le scuole elementari e poi impara il mestiere di elettricista presso un'impresa che operava nella provincia di Latina.

Nel 1964 presta il servizio militare presso la Scuola di Paracadutismo di Pisa da dove inizia la sua passione per il volo e per il paracadutismo tanto che è stata recentemente intitolata a suo nome l'associazione Paracadutisti operante nel comune di Cisterna di Latina.

Ottenuto il congedo, torna a Cisterna ed inizia l'attività imprenditoriale in campo elettrico, realizzandosi con successo.

Nel 1967 sposa Elvira Marcotulli e dalla felice unione nascono quattro figli: Alessandra, Davide, Ombretta e Simone, che hanno seguito le orme del padre e a tutt'oggi proseguono l'attività. Dopo circa 25 anni di lavoro artigianale, nel 1992, costituisce la società SITI Srl di cui è stato legale rappresentante, trasferendosi presso la zona industriale di Cisterna di Latina, dove precedentemente ha realizzato un opificio di mq.1500.

Ciò nasce dall'esigenza di spazi maggiori per la realizzazione della costruzione di quadristica elettrica.

Contribuisce in prima persona alla realizzazione dell'Area Industriale di Cisterna e costituisce il Consorzio Costruttori Pontini, del quale sarà presidente fino alla morte, con lo scopo di realizzare un'area destinata allo sviluppo economico delle piccole e media imprese e di conseguenza allo sviluppo della stessa città di Cisterna di Latina.

Gli stessi consorziati hanno lì la possibilità di realizzare degli opifici di mq.1.000 per l'espletamento e l'ampliamento della loro attività.

Pilota e paracadutista per passione, contribuisce alle missioni umanitarie nei paesi Balcani colpiti dalla guerra.

Muore il 31 ottobre 2004 a Cisterna in seguito ad un tragico incidente aereo nel pieno della sua attività imprenditoriale.

Lo ricordiamo per il suo brillante carattere, l'ambizione e la voglia di realizzare e di vivere.

*Lungimiranza, semplicità, caparbiaità hanno connotato la vita, troppo breve, di Elio Ianiri. Senza mai dimenticare la sua origine, ha lavorato alacremente alla costruzione di imprese per creare e garantire una crescita per il paese di adozione, senza mai dimenticare la sua, purtroppo tragica, passione per il volo.*

## Presidio “LIBERA” di Cisterna



Il 27 settembre 1985, su iniziativa di Nadia Biscossi, nasce l'Associazione “Il Ponte Onlus” che, con le sue attività, persegue gli scopi di solidarietà, prevenzione al disagio, marginalità e devianza minorile, con speciale riferimento alle situazioni di tossicodipendenza.

Dal 1991 l'associazione gestisce il Centro d'Ascolto per il Comune di Cisterna di Latina dove svolge il servizio di segretariato sociale, informazione e orientamento al lavoro, assistenza nei compiti e nello studio, laboratori creativi, cineforum per i ragazzi del Centro d'Ascolto.

Negli anni l'impegno verso i temi e valori civili e sociali si intensifica così che nel 2009 si associa a “LIBERA Associazioni, nomi e numeri contro le mafie”.

Nasce così il Presidio di “LIBERA Cisterna”, di cui il referente è Nadia Biscossi, che ha come fine quello di promuovere la cultura della legalità sul territorio di Cisterna di Latina e svolgere e promuovere con convegni e incontri l'attività che “LIBERA” svolge a livello nazionale.

Ha lo scopo di diffondere la lotta alla criminalità organizzata e di avere occhi vigili sul territorio, soprattutto coinvolgendo le scuole e i giovani per combattere l'omertà e la corruzione presente ormai in ogni luogo del nostro paese. Crede che soltanto con le “armi” della cultura e con una mentalità e conoscenza nuove si possano sconfiggere le mafie e il potere economico che esse hanno acquisito nel paese Italia e che solo una popolazione attenta e responsabile possa contrastare queste.

Varie le iniziative organizzate e svolte dal presidio a Cisterna.

Nel 2009 si terranno “Questa terra è cosa nostra” che illustrerà le attività di LIBERA, il problema delle mafie ed il riutilizzo per finalità sociali del terreno in località Piano Rosso di Cisterna confiscato alla criminalità organizzata; “Musica per la legalità” con tappa a Cisterna della campagna di promozione nazionale “Carovana della legalità” e la partecipazione dei Modena City Ramblers e don Luigi Ciotti; “Uno stand per la legalità” con vendita e promozione dei prodotti di “Libera terra”. Nel 2010 si terranno vari incontri e dibattiti all'interno delle scuole di Cisterna su mafia, lavoro e libertà di stampa. Dal 2011 al 2013 si intensifica l'attività all'interno delle scuole con laboratori, spettacoli teatrali, dibattiti e incontri, tra gli altri con Antonio Turri, la giornalista Anna Scalfati, l'editore Rosario Esposito La Rossa e Vodisca Teatro su “Le Voci di Scampia”.

In vista della XIX “Giornata nazionale della memoria e dell'impegno in ricordo delle vittime innocenti delle mafie”, che si terrà il prossimo 22 marzo a Latina, il presidio LIBERA Cisterna ha svolto numerosi incontri di sensibilizzazione sui temi che verranno trattati nell'evento.

In particolare ha organizzato l'incontro “Legalità e trasparenza nell'Amministrazione pubblica, l'unica direzione possibile”, “Mai più, parlarne per evitarne l'esistenza: i nuovi lager”, l'incontro pubblico con don Luigi Ciotti, ispiratore del “Gruppo Abele” come aiuto ai tossicodipendenti e altre varie dipendenze e di “LIBERA” contro i soprusi delle mafie in tutta Italia.

*La lotta al degrado umano è il perno su cui poggia l'associazione che, anche a livello nazionale, promuove l'educazione alla legalità. L'operazione di promozione è più forte e dolorosa della lotta cruenta, ma educare vuol dire aiutare a formare persone forti e consapevoli che la libertà inizia da ognuno di noi.*

## PREMIO CISTERNA

### Giuseppe (Pino) Russo



Nasce a Napoli il 20 ottobre 1955. Dopo un periodo in cui si è dedicato al calcio con apprezzati risultati, nel maggio 1971, giovanissimo, esordisce nella prestigiosa squadra del "Pro Cisterna", campione regionale juniores 1972-73 nella formazione allenata da Anelio Pirazzi, poi tre campionati di Eccellenza fino al trasferimento in altre società, come il Semprevisa e Priverno, dove ha ottenuto buoni risultati in campo dilettantistico.

Inizia fin da giovane a dedicarsi alla radio, nel gennaio del 1976 è uno dei giovani speaker della nascente radio privata Radio Cisterna Libera di Achille Capogna. Nel 1979 fonda Radio Cisterna Uno e poi, in seguito alla fusione con Radio Centro Italia, operante a Cori, nel giugno 1982 diventerà

Radio Antenne Erreci con sede in via Primo Maggio.

Nella doppia veste di socio e di speaker contribuirà al raggiungimento di grandi risultati attraverso una crescita costante dei ascolti affermando la radio sempre in più alti livelli.

E' in voce dal 20 gennaio 1976 ininterrottamente e rappresenta per Cisterna una voce simbolo accompagnando l'intera comunità ed intere generazioni con dediche, notiziari, radiocronache, pubblicità, interviste, conduzioni, tra cui "L'ospite d'onore", programma con il quale viene solitamente identificato.

Accreditato più volte al Festival di Sanremo, ha portato in diretta telefonica i protagonisti delle più importanti kermesse italiana.

Recentemente sta ottenendo un grande successo con il programma denominato "Tonight's the night" intervistando in diretta telefonica attori, cantanti, scrittori di rilevanza nazionali.

Ha contribuito alla formazione di nuove professionalità che si sono affermate nel campo radio televisivo e giornalistico tra cui Umberto Mostocotto, attualmente al C.I.S. Viaggiare Informati della Rai, Massimiliano Lazzari, giornalista de "La vita in diretta" su rai Uno, Mauro Formato, operatore di Stream Tv, Francesca Trincia, giornalista press l'Agenzia Area.

Con radio Antenne Erreci ha anche organizzato importanti eventi con prestigiosi personaggi del mondo musicale svolgendo incontri dal vivo negli studi della radio e nelle scuole di Cisterna, con artisti come Lucio Dalla, Gianni Morandi, Luca Carboni, Amedeo Minghi. Inoltre è stato promotore di vari concerti dal vivo a Cisterna e nei comuni limitrofi con grandi artisti musicali tra cui Piero Pelù, Biagio Antonacci, i Pooh, Nino D'Angelo, Gigi D'Alessio,

*Da 38 anni "Voce" storica della città e dell'etere pontino, socio fondatore di Radio Antenne Erreci con l'ampio spazio ed attenzione rivolti alla città in cui risiede, ha dato prestigio a Cisterna nel panorama della comunicazione provinciale e regionale grazie all'altissimo indice di ascolto.*

## Associazione Aquilonisti Alta Quota



L'associazione si costituisce nel 1994 ma come club era già attiva dal 1988. Il suo fondatore ed attuale presidente è Vladimiro Rossi, nato a Cisterna di Latina il 24 aprile 1958. La struttura ha in attivo più di 150 manifestazioni in Italia e all'estero ed annovera numerosi sostenitori e simpatizzanti. Svolge ogni anno il festival nazionale "Geometrie nel Cielo", giunto alla 22<sup>a</sup> edizione. Si occupa in prevalenza di attività solidali nei confronti di bambini colpiti da malattie e vittime di conflitti in paesi disagiati e poveri. Nel 2002 ha svolto una delle opere di solidarietà più importanti nella storia dell'aquilonismo Internazionale, inviando 10mila aquiloni a Kabul (Afghanistan) per il ripristino di questo

antico gioco proibito dai Talebani al potere. Il materiale inviato tramite ISAF4, forza multinazionale di Pace a Kabul, è stato distribuito assieme a numeroso materiale didattico, ricevendo in seguito il riconoscimento dell'allora Ministro per le pari opportunità Stefania Prestigiacomo. Ha svolto missioni di solidarietà per donare un sorriso ai bambini di vari orfanotrofi in Colombia, Bolivia, Perù, oltre anche a donazioni di materiale per la scuola, in collaborazione con altre associazioni, ai bambini di Burkina Faso e Tunisia. Ha partecipato a numerose iniziative, anche per ospedali quali il Bambino Gesù, l'Ospedale Umberto I, la Fondazione Carlo Besta di Milano e l'Ospedale Salesi di Ancona di cui è sostenitore attivo; inoltre l'Ospedale Pediatrico di Fort Smith (Arkansas), gemellata con Cisterna. La maggior parte delle creazioni dell'associazione sono state progettate e realizzate a Cisterna dai componenti stessi della struttura, svolgendo un compito sociale rilevante; infatti molti giovani si sono avvicinati a questa disciplina, potendo così allargare il loro campo di interesse.

L'associazione ha voluto sempre dare un'interpretazione di apertura proprio perché l'oggetto in sé non presenta limitazioni e può essere praticato da persone di tutte le età. Nelle ricerche specifiche e scientifiche infatti l'aquilone, è stato uno dei pilastri per le invenzioni che hanno dato alla civiltà i migliori spunti per l'attuazione in campo aeronautico, delle telecomunicazioni e delle energie alternative. L'associazione ha contribuito a creare numerosi momenti di aggregazione, in special modo rivolti ai bambini di Cisterna, portando nella nostra città un festival nazionale che ha sempre destato molto interesse con numerosissimi visitatori provenienti da tutta Italia e dall'estero, motivo per il quale Cisterna di Latina è menzionata negli albi per questo tipo di manifestazioni e considerata a livello nazionale una delle più importanti del centro Sud. L'associazione insegna ai bambini delle scuole elementari e medie la pratica dell'aquilonismo dando modo di conoscere questo oggetto pieno di fascino e di cultura. Ha partecipato per due volte, come rappresentante della delegazione Italiana, ai campionati mondiali presso la città di Weifang in Cina. In entrambe le partecipazioni è salita sul podio: nel 2006 vincendo la medaglia di bronzo nella gara degli aquiloni giganti e nel 2007 al primo posto con la medaglia d'oro, ottenendo il prestigioso risultato per la delegazione con maggiori visitatori al festival mondiale. Nel 2013 è stata premiata con il 1° posto a livello europeo, esibendo un aquilone di 125 metri, nel concorso di Spotorno (IM), dedicato al mondo delle fiabe.

*Ci sono molti modi di sognare ma il sognare volando ad alta quota sublima ogni forma di sogno. Un sogno che dona colori, sorrisi, attimi di serenità e speranza nel futuro anche a bambini il cui mondo è solo grigia paura. L'associazione ha declinato la creatività e la scientificità ottenendo riconoscimenti mondiali.*

## PREMIO CISTERNA

### Cisterna Park



Dopo circa 20 anni d'esperienza in una nota azienda metalmeccanica di Cisterna, nel 1984 Primo Bacaloni, avvia un'attività individuale artigianale, potendo così sviluppare le capacità creative e artistiche che ancora oggi lo contraddistinguono.

Nel 1986 unisce le sue idee a quelle del fratello Duilio e con impegno fondano la "Cisterna Park" di Bacaloni Srl, un'azienda il cui punto di forza è l'unione familiare.

Innovazione, sicurezza e qualità sono le caratteristiche che portano l'azienda ad operare in vari settori come le costruzioni metalliche, gli infissi in alluminio e pvc, le manutenzioni industriali, gli automatismi.

Ma il vero fiore all'occhiello che ad oggi la contraddistingue su tutto il territorio italiano è la realizzazione e assistenza attraverso personale qualificato di strutture per parchi giochi.

In particolare la "Cisterna Park" cura la progettazione, realizzazione ed assistenza su tutto il territorio nazionale di giostre a soggetti, giostre miniseggolini, padiglioni, casse e piste baby karts con marcature C.E. e codici identificativi per ogni prodotto.

Le giostre presentano pitture brillanti e vivaci e sono disegnate e decorate tutte a mano.

Riconoscimenti e apprezzamenti su varie riviste a distribuzione nazionale ed internazionale, e le richieste che giungono dalle maggiori città italiane hanno portato i prodotti "Cisterna Park" e la città di Cisterna di Latina ad essere conosciuti anche per questa piccola realtà che con successo ogni giorno riesce a realizzare delle vere opere d'arte.

*I fratelli Bacaloni hanno dato corpo all'eterna giovinezza entro cui ogni bambino pensa di vivere. Le giostre sono la realtà dei bambini, sono il mondo in cui pensano di vivere. Essere adulti e lavorare per i bambini è un modo per riconoscere, agli occhi del mondo, che il gioco è il primo diritto di ogni minore.*

## PREMIO CISTERNA

### Roberto (Roby) Matano



Nasce a Cisterna il 5 agosto 1934. Figlio di Ida Passaretti e di Francesco, la famiglia Matano da Sessa Aurunca (CE) giunge a Cisterna dove gestisce un salone da barbiere. Qui Roberto cresce fino all'età di 5 anni, quando il padre decide di trasferire la sua attività a Roma.

La passione ed il talento per la musica si manifestano in lui sin da piccolo e a partire dal 1955 si esibisce come bassista e cantante nei night club di Roma con il quartetto di Luciano Fineschi e poi con l'orchestra della famosa pianista jazz Dora Musumeci.

Nel 1958 diventa il cantante del noto complesso musicale "I Campioni".

Grande preparazione tecnica e un valido repertorio permettono a "I Campioni" di essere uno dei complessi più richiesti, sia in Italia che all'estero; partecipano a moltissime trasmissioni radiofoniche, televisive, films, spettacoli teatrali, incidono vari dischi di successo.

Tra questi il brano "Tintarella di luna", la cui versione originale è quella di Roby Matano incisa con "I Campioni" e che rimane per molte settimane al primo posto della classifica di vendita, per poi essere riproposta e interpretata dalla cantante Mina.

Nel 1963 il chitarrista Bruno De Filippi, (autore di "Tintarella di luna") lascia il gruppo e a Roby viene dato l'incarico di trovare un sostituto. Matano valuta una serie di musicisti ed alla fine la sua scelta ricade su un giovane chitarrista: Lucio Battisti.

Tra i due nasce uno straordinario feeling artistico-musicale; Roby intuisce che il ragazzo ha delle qualità eccezionali. Insieme cominciano a scrivere le prime canzoni così Roby diventa il primo paroliere e produttore di Battisti.

Con il crescere del successo e degli impegni sempre più prestigiosi, Lucio lascia "I Campioni" ma Roby, pur restando nel gruppo, lo segue come manager.

Intanto Matano firma un contratto con la prestigiosa casa discografica "Durium" in qualità di cantante e produttore, e lancia il gruppo, divenuto famoso, de "I Nuovi Angeli".

A metà degli anni '70 viene contattato da Gino Paoli che gli propone la direzione artistica della sua società editoriale/discografica "Senza fine". Roby accetta e produce sigle televisive con Johnny Sax. Produce insieme a Paoli, oltre ad artisti come Willy Morales, Mario Guarnera, Big Baboon band, la sigla della serie televisiva "Tutto Govi" cantata dallo stesso Paoli. Collabora con molti artisti tra cui Don Backy, Mal, Nada per citarne alcuni.

Ha partecipato a programmi per la RAI: "Eventi pop", "TG2 Dossier", "I 60 a colori", "TG2 Dossier Lucio Battisti inedito", "Emozioni Gold" e molti altri.

Nel 2006 riceve la cittadinanza onoraria dal paese natale di Lucio Battisti, Poggio Bustone per aver scoperto e valorizzato il loro concittadino. Recentemente ha collaborato con Gino Paoli al progetto "Caro Papà Natale" ottenendo il "Disco d'Oro" nel 2010 ed il "Disco di Platino" nel 2011.

L'essere musicista, ma anche cantante, produttore discografico, autore televisivo, ha fatto sì che Roberto Matano curasse l'immaginario collettivo dei sogni di intere generazioni che, ancor oggi, continuano a provare "emozioni" grazie alla magia di 7 note.

## PREMIO CISTERNA

### Fabio Pirazzi



Nasce a Cisterna il 20 agosto 1956. Frequenta il Liceo artistico a Latina e, nell'anno facoltativo, partecipa all'allestimento della prima camera oscura dell'istituto. Inizia lì la sua passione per la fotografia. Appena diplomato partecipa alla pionieristica esperienza nelle tv locali, dapprima come disegnatore poi anche come cameraman, di Tele Lazio, allora ancora su via cavo. Inizia anche a collaborare con una grande agenzia che lo porterà al fianco di numerosi direttori della fotografia apprendendo la tecnica e la passione per le luci dello spettacolo.

Lavora nei "service sound light" di grandi concerti italiani e, per ricordare e riprodurre la progettazione luci, inizia a scattare foto ai concerti immortalando centinaia di grandi artisti durante le loro performance che nei momenti di relax, cogliendo ritratti di grande valore sia artistico che documentativo: i Led Zeppelin, Jethro Tull, Genesis, Carlo Santana, Deep Purple, Emerson Lake e Palmer ed altri. In breve costruisce un portfolio fotografico che lo porta a stabilire numerosi contatti con agenzie fotografiche e a prendere la decisione di diventare fotoreporter professionista.

Intanto perfeziona la tecnica fotografica presso la Scuola Superiore di Fotografia Italiana nel settore "Fotoreportage" e nel 1975 avvia la collaborazione, durata 38 anni, con la redazione di Latina de "Il messaggero" ricoprendo tutti i settori ma specializzandosi sempre di più nella fotografia di concerti dal vivo, nel reportage e nella fotografia sportiva.

Nel 1990 segue in vari stadi d'Italia i Mondiali di Calcio. Nel 2000 riceve il premio come "migliore sequenza fotografica sportiva" dalla Photo Press Agency (USA). Nel 2003 realizza un servizio fotografico del "Pavarotti and friends" per l'Agenzia americana "Photopress Life". Nel 2006 riceve il premio per l'intero servizio fotografico per le Olimpiadi invernali di Torino. Frequenta uno stage sullo studio delle luci diretto da Mark Fischer e Patrick Woodroffe (engineering light dei Pink Floyd, U2, Ac-Dc) ed un corso triennale di approfondimento delle tecniche di impostazione delle luci ottenendo, con il massimo dei voti, l'attestato di "direttore delle fotografia".

Ha realizzato fotoreportage per conto di riviste specializzate sui concerti dei Pink Floyd, Phil Collins, Ray Charles, James Brown, Bruce Springsteen, Iron Maiden, Ac-Dc, Steve Vai, Deep Purple, Eric Clapton, Vasco Rossi, Ligabue, Mango, Elisa, Nomadi, Pino Daniele, James Senese, PFM, Banco, Litfiba ed altri. Nel 2008 segue il tour degli "Scorpions" in Germania e Olanda. E' stato a lungo il fotografo ufficiale del Campus Internazionale di Musica Classica, realizza in questo ambito book fotografici ad artisti internazionali come Ursula e Heinz Holliger, Anthony Pay, Charles Rosen e uno dei più grandi pianisti italiani: Giovanni Allevi.

Alcuni scatti di Pirazzi vengono inseriti dal gruppo musicale "Stadio" nel DVD "Atlante di storie e geografie". Svolge vari servizi fotografici per l'Aeronautica Militare tra cui in Sardegna lo "Spring Flag", la principale esercitazione aerea annuale in Italia, e un reportage sulla pattuglia acrobatica più importante del mondo: Le frecce tricolori.

Nel 2012 segue la nazionale di basket femminile per la qualificazione per gli Europei ed è tuttora il fotografo ufficiale della Top Volley Andreoli Latina, società di pallavolo che milita in Serie A1 vincitrice della Coppa Italia e Finalista in Coppa CEV (Turchia).

*Vedere l'altro attraverso una lente d'obiettivo è scoprire un mondo ...fatto di luci, ombre, attimi impercettibili che si fissano per sempre. Un reportage è un documento scritto con la luce; l'autore è colui che mostra al mondo la sua testimonianza. Attraverso la lente, l'autore riesce a cogliere il peso della farfalla.*

## PREMIO CISTERNA

### Mauro De Bonis



Nasce a Cisterna l'11 agosto 1960 da Carlo e Rosanna, quando la sorella Liliana aveva già 5 anni.

Nasce al terzo piano di via Cairoli 6, a due passi dalla Baffona, e trascorre i suoi primi dieci anni a giocare e crescere con tutti i bambini del circondario, con Sandro, Bruno, Roberto, Elio e tanti altri, oltre al mai dimenticato Orazio che gli regala il suo primo gatto. Un micio arancione che lo segue quando nel '70 si trasferisce a Franceschetti. Nel frattempo, a soli 6 anni, viene iscritto ai Lupetti del Cisterna I°, da dove ne esce nel 1974. Proprio quando sceglie di continuare gli studi al liceo scientifico di Velletri.

Da lì, qualche anno più tardi, passa all'Università La Sapienza e si laurea in Lingue e Letterature straniere moderne, con specializzazione in russo. Una scelta che incanalerà il suo cammino su una strada ben precisa. Dopo il servizio militare infatti, svolto tra Cesano e Asti come Ufficiale di complemento, entra per alcuni anni nella Associazione culturale Italia-Urss dove si occupa di organizzare mostre internazionali e da dove uscirà con la caduta dell'Unione Sovietica nel 1991.

Nel frattempo, è il 1987, diventa giornalista pubblicista e inizia scrivere per alcune testate italiane sul tema che meglio conosce: le sorti politiche di un impero russo ormai in via di decomposizione. Così, quando il lavoro nell'associazione culturale cessa definitivamente si trasferisce a Mosca per collaborare come giornalista freelance con giornali, riviste e tv italiane decisamente interessate a quanto stava accadendo oltre cortina.

Era il 1992, un anno di grandi cambiamenti, che riesce a raccontare per testate come, tra le altre, l'Espresso, la Voce Repubblicana, il Giornale di Sicilia, il Corriere dello Sport, l'Agenzia Giornali Locali e Telemontecarlo.

Torna da Mosca cinque anni dopo e nell'ottobre 1997 entra come redattore nella rivista italiana di geopolitica Limes, diretta da Lucio Caracciolo, e diventa giornalista professionista nel 1999.

Da allora, continua a raccontare le sorti politiche della Russia e degli ex paesi sovietici sulla rivista e sul sito internet di questa. Come esperto della regione, partecipa a numerose trasmissioni televisive e convegni, e, nel 2004 pubblica insieme alla collega Orietta Moscatelli il libro-documento Cecenia, per raccontare il destino della piccola repubblica caucasica reduce da due guerre consecutive per l'indipendenza dal Cremlino.

Sposato con Cecilia, è zio di Alessandro e Marco, gli splendidi figli di Liliana, e di Francesco e Giampaolo, altri due nipoti figli di cari amici che non ci sono più.

*La sagace genialità di una persona ne denota il vissuto; un vissuto fatto di esplorazioni, scoperte, quindi intessuto di cultura. La realtà raccontata attraverso parole che devono avere il peso specifico dell'idea la quale passa attraverso tante menti e libera dall'oscurità del non sapere.*

## PREMIO CISTERNA

### Stefano Clemenzi



Nasce a Velletri il 5 Dicembre 1975.

Si diploma al Liceo Scientifico G.B Grassi di Latina nel 1994 e successivamente consegue la Laurea in Ingegneria Aerospaziale presso l' Università degli Studi La Sapienza in Roma nel 2001 discutendo una tesi di laurea sulla meccanica del volo (progettazione di un sistema di navigazione per velivoli senza pilota). Durante il percorso universitario effettua il servizio di leva presso L'Esercito Italiano.

Subito dopo la laurea si trasferisce a Torino ed inizia la sua attività lavorativa nel Gruppo FIAT, in particolare nella Piattaforma di sviluppo assali e cambi della gamma industriale IVECO.

Dal 2001 al 2005 ricopre vari ruoli all'interno della Piattaforma arrivando ad avere la responsabilità di gestire lo sviluppo dei nuovi progetti e le attività di miglioramento qualità coordinando un team di risorse dedicate ed utilizzando strumenti avanzati di Project management e progettazione Cad 2D/3D.

Nel 2006 diventa responsabile qualità per i nuovi progetti relativi alla gamma "cambi e ponti" e dopo circa un anno va a ricoprire lo stesso ruolo nella Piattaforma di sviluppo motori diesel leggeri per applicazioni agricole ed industriali.

Nel ruolo, dal 2006 al 2010, approfondisce le proprie conoscenze tecniche di prodotto e di processo, legate principalmente ai criteri di progettazione e validazione dei motori diesel e alle logiche produttive del mondo industriale.

Nel 2010 assume l'incarico di Responsabile Qualità dello stabilimento motori di Torino, il più grande della gamma industriale FIAT in termini di personale e produzione (1000 dipendenti, circa 300.000 motori annualmente prodotti e forniti ad oltre 50 diversi clienti World Wide) gestendo un team di 17 ingegneri e 70 operai.

Nel 2011 si trasferisce in Cina per ricoprire il ruolo di Responsabile Qualità per il mercato cinese facendo la spola tra Shanghai e Chongqing, municipalità autonoma con il tasso di crescita annuale più elevato della Cina. Le missioni principali erano di garantire che lo stabilimento di Chongqing fosse in grado di rispettare i requisiti di qualità richiesti equiparandosi agli standard europei e seguire l'inizio della fornitura di motori a metano per i bus della municipalità di Pechino (tra cui la famosa linea 1 che conduce fino a Piazza Tienanmen).

Durante il mandato ha effettuato diverse sessioni formative al personale cinese (una delle quali è documentata su una edizione di un giornale cinese specializzato nell'industria).

Dopo due anni passati in Cina è rientrato a Torino ad inizio dicembre e ricopre attualmente il ruolo di Responsabile Qualità per lo stabilimento motori di FIAT Industrial.

*L'ingegneria a servizio del mondo. Un giovane che riesce a superare la barriera del "suono culturale" proiettandosi in un mondo di usi e tradizioni completamente diversi, è una persona che fa della propria cultura un bagaglio colmo di condivisione. La condivisione è il vero passaporto dei suoi progetti innovativi.*

## PREMIO CISTERNA

### Angelo Perpetuini



Nasce il 12 gennaio 1964 a Latina ma risiede da sempre a Cisterna. Frequenta l'I.P.S.I.A. Edmondo De Amicis di Roma dove nel 1982 consegue il diploma per odontotecnici.

Presta servizio per circa quattro anni in un laboratorio odontotecnico di Latina maturando esperienza professionale ma anche la volontà di avviare un proprio laboratorio a Cisterna che aprirà nel 1986.

Grazie alla sua intraprendenza e crescente professionalità, il laboratorio "Dentalabor" nel 1989 si amplia inaugurando l'attuale sede in via Dante Alighieri n.19 dove oggi si avvale del supporto di 10 collaboratori odontotecnici.

Frequenta corsi di estetica e funzione al Kuwata College di Tokyo ed inizia a fornire i propri prodotti specializzati e qualificati, a clienti sia in Italia che all'estero.

Avvia collaborazioni con importanti istituti tra cui la Bicon LLC, azienda multinazionale con sede a Boston che produce e vende impianti dentali nonché gestisce una clinica dentale.

Il "Dentalabor" diventa laboratorio pilota e punto di riferimento nella ricerca e sviluppo di nuovi prodotti oltre che per il supporto della protesi in Italia e sede di corsi per odontotecnici italiani e stranieri della Bicon LLC.

Perpetuini è attualmente membro di gruppi di ricerca in 6 università internazionali tra cui Cartagena (Spagna) e la Sapienza (Roma).

Collabora con molti professionisti che utilizzano la sistematica implantare Bicon, tra i quali il Prof. Rolf Ewers del C.M.F. Institut di Vienna, il Dr. Geoffrey Pullen di Londra.

Ha contribuito alla realizzazione e allo sviluppo della tecnica I.A.C. (Integratet Abutment Crown). Dal 2002 collabora attivamente come odontotecnico e come conferenziere con la Bicon I.D.C. di Boston.

*Il laboratorio, inteso come centro propulsore di idee, progetti, innovazioni, è quark da cui Perpetuini ha iniziato ad affermarsi, con un cammino centripeto e forte che gli ha consentito di raggiungere risultati importanti, in molti paesi del mondo. Il centro resta sempre il laboratorio, il mondo parte da là.*

## Centro residenziale per minori “La Pergola”



Il Centro nasce da una lunga esperienza della famiglia Faggioni nel campo del sociale e nell'accoglienza di cittadini stranieri e di soggetti con patologie fisiche e/o autistiche.

In piena emergenza Nord Africa, l'8 Aprile 2011, il Centro, grazie anche al sostegno del Comune di Cisterna e all'appoggio delle Associazioni di volontariato del territorio, ha offerto assistenza e accoglienza

qualificata a minori stranieri non accompagnati dalle famiglie di origine e richiedenti asilo provenienti principalmente dall'Africa Nord Orientale.

Al Centro Minori La Pergola si respira un ambiente familiare che favorisce la nascita di legami affettivi stabili e significativi tra gli educatori professionali e i ragazzi ospiti, che permane anche dopo l'uscita degli stessi dal Centro di Accoglienza, distacco che avviene in modo naturale e meno traumatico grazie ad una reale integrazione socio-lavorativa dei minori sul territorio. L'integrazione avviene con la frequentazione assidua di Corsi di Alfabetizzazione avviati grazie al sostegno del Comune di Cisterna, dell'Avis e delle insegnanti volontarie.

Per meglio promuovere l'alfabetizzazione e l'orientamento al lavoro degli assistiti, “La Pergola” ha siglato un protocollo d'intesa con l'Istituto Garibaldi di Aprilia e ha aperto una sede distaccata del Centro Territoriale Permanente (CTP) all'interno della struttura, con insegnanti ed educatori qualificati all'insegnamento dell'italiano L2 offrendo ai minori la possibilità di ottenere la certificazione di livello A2 del QCER oltre al sostegno didattico propedeutico alla Licenza Media Inferiore.

In partnership con il Comune di Cisterna, il Centro ha ottenuto il finanziamento europeo del progetto "440 doti" che prevedeva l'organizzazione di "Corsi di panificazione e preparazione della pizza" riservati ai minori stranieri e una dote in denaro a fine corso per i partecipanti. Ha altresì partecipato e vinto il bando regionale "Buoni come il miele" in partnership con Legambiente e aziende agricole del territorio, per imparare ai partecipanti il mestiere dell'apicoltore e la cura delle arnie. Infine, ogni quattro mesi, organizza corsi di agricoltura e giardinaggio patrocinati dal Comune di Cisterna in collaborazione con la Fattoria Didattica "La Casa Rossa" e con la supervisione dell'Istituto S.Benedetto di Latina, offrendo ai minori stranieri, la possibilità di frequentare stage presso le aziende agricole pontine.

Per rendere il soggiorno dei giovani migranti più sereno possibile, è stato allestito un laboratorio teatro-musicale con la compagnia "Arte Migrante": musicisti volontari, giovani minori e talenti si avvicinano e creano meticcianti musicali che riescono a raggiungere le più importanti piazze laziali, come il Teatro Ghione di Roma, le scuole di Latina, Cisterna, Nettuno.

Tutto ciò è stato realizzato grazie alla passione e al sacrificio dei responsabili della struttura e di un'equipe multidisciplinare attenta e preparata che ha reso il centro di accoglienza un punto di riferimento nella provincia di Latina per l'assistenza e l'integrazione socio lavorativa dei minori stranieri non accompagnati e dei rifugiati politici, offrendo a quest'ultimi la possibilità di realizzare il sogno che inseguono quando intraprendono il viaggio della speranza verso l'Italia.

*Pensare all'altro è possibile ad ognuno; interessarsi all'altro, alla sua salvezza, alla sua vita, alla riconquista di sé, proiettando l'altro in un futuro meno austero, è possibile a pochi. E' possibile solo a chi vede l'altro come “altro di me” non come “altro da me”, solo a chi sceglie di vivere nei principi di dignità ed uguaglianza.*

## L'ALBO DEL "PREMIO CISTERNA"

| <i>I Premiati</i>         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <i>La Commissione</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1° Edizione - 2002</b> | <b>Orlando Cappelli</b><br><i>Martirio Pratolungo</i><br><b>Palmiero Casini</b><br><i>Martirio Pratolungo</i><br><b>Amilio D'Agostino</b><br><i>Martirio Pratolungo</i><br><b>Gerardo Ramiccia</b><br><i>Martirio Pratolungo</i><br><b>Sabrina De Lellis</b><br><i>Giovani-Militare</i><br><b>Teresa Alfano</b><br><i>Volontariato</i>                                                                       | <b>Antonio Sciarretta</b><br><i>Ricerca storica</i><br><b>Luciano Cippitani</b><br><i>Industria</i><br><b>Ezio Comparini</b><br><i>Industria</i><br><b>Bruno Luiselli</b><br><i>Cultura</i>                                                                                                                                    | <i>Anna De Donato (Pres.)</i><br><i>Carlo Castagnacci</i><br><i>Quirino Mancini</i><br><i>Nicola Merolla</i><br><i>Giovanni Monda</i><br><i>Romeo Murri</i><br><i>Alberto Scaini</i><br><i>Francesco Tudini</i><br><i>Mauro Nasi (Segr.)</i>                       |
| <b>2° Edizione - 2003</b> | <b>Mario Mastrilli</b><br><i>Artigianato-Poesia</i><br><b>Remo Bizzoni</b><br><i>Sport</i><br><b>Antonio Bellardini</b><br><i>Cultura</i><br><b>Giovanni Tempestini</b><br><i>Artigianato</i><br><b>Rodolfo Pennacchi</b><br><i>Artigianato</i><br><b>AVIS</b><br><i>Associazionismo</i><br><b>Radio Antenne Erreci</b><br><i>Comunicazione</i>                                                              | <b>M. Vincenza Ferrara</b><br><i>Giovani-Militare</i><br><b>Mario Pisanti</b><br><i>Sport</i><br><b>Anelio Pirazzi</b><br><i>Sport</i><br><b>Tommaso Tuderti</b><br><i>Poesia</i><br><b>Agostino Pierro</b><br><i>Medicina-Chirurgia</i><br><b>Antonio Parisella</b><br><i>Cultura-Storia</i>                                  | <i>Anna De Donato (Pres.)</i><br><i>Carlo Castagnacci</i><br><i>Michele Di Maria</i><br><i>Quirino Mancini</i><br><i>Nicola Merolla</i><br><i>Teresa Mola</i><br><i>Romeo Murri</i><br><i>Rinaldo Rinaldi</i><br><i>Ettore Scaini</i><br><i>Mauro Nasi (Segr.)</i> |
| <b>3° Edizione - 2004</b> | <b>Antonio Zappari</b><br><i>Artigianato-Poesia</i><br><b>Protezione Civile</b><br><i>Associazionismo</i><br><b>A.S. Virtus Cisterna</b><br><i>Sport</i><br><b>Piero Pietrantonio</b><br><i>Sport</i><br><b>Aldo Caratelli</b><br><i>Ingegneria militare</i><br><b>Renzo Marangoni</b><br><i>Artigianato</i><br><b>Balilla Sciarretta</b><br><i>Artigianato</i><br><b>Aldo Borri</b><br><i>Imprenditoria</i> | <b>Francesco Maule</b><br><i>Imprenditoria</i><br><b>Annalisa Murri</b><br><i>Volontariato</i><br><b>Giovanni Ganelli</b><br><i>Giovani-Economia</i><br><b>Eugenio Comandini</b><br><i>Medicina-Chirurgia</i><br><b>P.Giacomo Sottoriva</b><br><i>Cultura-Giornalismo</i><br><b>Lauro Marchetti</b><br><i>Cultura-Ambiente</i> | <i>Nicola Merolla (Pres.)</i><br><i>Carlo Castagnacci</i><br><i>Michele Di Maria</i><br><i>Quirino Mancini</i><br><i>Romeo Murri</i><br><i>Rinaldo Rinaldi</i><br><i>Vittorino Rossitto</i><br><i>Ettore Scaini</i><br><i>Mauro Nasi (Segr.)</i>                   |

# L'ALBO DEL "PREMIO CISTERNA"

## I Premiati

## La Commissione

### 4° Edizione - 2005

**Renato Campoli**  
*Agricoltura*  
**Aldo Lepidio**  
*Agricoltura*  
**ANFFAS**  
*Associazionismo*  
**ONMIC**  
*Associazionismo*  
**Giuseppe Palombo**  
*Volontariato*  
**Mario Manieri**  
*Arma militare*  
**Giulio Porcelli**  
*Cultura*  
**Luigi Zangrilli**  
*Sacerdozio*

**Claudio Giovannangelo**  
*Sport*  
**Bruno Vitali**  
*Giovani-Ingegneria*  
**Sergio Giocondi**  
*Giovani-Architettura*  
**Giovanni Monda**  
*Cultura*  
**M.Teresa Caciorgna**  
*Cultura*

*"Menzione speciale"*  
**Augusto Imperiali**  
*Buttero cisternese*

*Nicola Merolla (Pres.)*  
*Carlo Castagnacci*  
*Quirino Mancini*  
*Maurizio Martelli*  
*Romeo Murri*  
*Patrizia Pochesci*  
*Rinaldo Rinaldi*  
*Ettore Scaini*  
*Mauro Nasi (Segr.)*

### 5° Edizione - 2006

**Carlo De Bonis**  
*Professioni*  
**Giuseppe Troiani**  
*Sport*  
**Roberto Veglianti**  
*Ornitologia*  
**Fulvia Riggi**  
*Professioni*  
**Gabriele Giambattista**  
*Artigianato*  
**Mauro Grimaldi**  
*Letteratura-Sport*

**Gino Cruciani**  
*Imprenditoria*  
**AGESCI-Scout**  
*Associazionismo*  
**Carla Aluisi**  
*Donne-Professioni*  
**Luigi Fieni**  
*Giovani-Professioni*  
**Elio Tatti**  
*Musicista*

*Nicola Merolla (Pres.)*  
*Carlo Castagnacci*  
*Quirino Mancini*  
*Maurizio Martelli*  
*Romeo Murri*  
*Felice Paliani*  
*Patrizia Pochesci*  
*Rinaldo Rinaldi*  
*Ettore Scaini*  
*Mauro Nasi (Segr.)*

### 6° Edizione - 2007

**Gerhard Kruger**  
*Allevamento*  
**Orazio Biscossi**  
*Tradizioni*  
**Cristian Eleuteri**  
*Sport*  
**Federico Pietrini**  
*Professioni*  
**Luciano Leonardi**  
*Professioni*  
**Mauro Buccitti**  
*Professioni-Musica*

**Banda Musicale**  
*Musica-Tradizioni*  
**Ettore Scaini**  
*Cultura*  
**Alfiero Alfieri**  
*Teatro*  
**Giovanni Lesti**  
*Medicina-Chirurgia*  
**Fratelli Sbardella**  
*Agricoltura-Ambiente*  
**Enrico Ponziani**  
*Organizzazione Umanitaria*

*Nicola Merolla (Pres.)*  
*Carlo Castagnacci*  
*Quirino Mancini*  
*Maurizio Martelli*  
*Romeo Murri*  
*Felice Paliani*  
*Patrizia Pochesci*  
*Mauro Nasi (Segr.)*

## L'ALBO DEL "PREMIO CISTERNA"

| I Premiati         |                                                               | La Commissione                                                       |                           |
|--------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 7° Edizione - 2008 | <b>Anna Maria Alviti</b><br><i>Professioni</i>                | <b>Pietro Formato</b><br><i>Imprenditoria</i>                        | Nicola Merolla (Pres.)    |
|                    | <b>Mariano Molinari</b><br><i>Tradizioni</i>                  | <b>Dino Mastrantoni</b><br><i>Sport</i>                              | Angela Battisti           |
|                    | <b>Federica Bagaglini</b><br><i>Giovani-Professioni</i>       | <b>Trevi nel Lazio</b><br><i>Cultura-Storia</i>                      | Carlo Castagnacci         |
|                    | <b>Caritas</b><br><i>Associazioni</i>                         | <u>Menzioni</u>                                                      | Quirino Mancini           |
|                    | <b>Monica Simonetti</b><br><i>Volontariato</i>                | <b>Panificio Papa</b><br><i>Tradizioni</i>                           | Romeo Murri               |
|                    | <b>Roberto Bianchi</b><br><i>Musica</i>                       | <b>Bar Paolessi</b><br><i>Tradizioni</i>                             | Felice Paliani            |
|                    | <b>Marco Nardecchia</b><br><i>Giovani-Ricerca scientifica</i> |                                                                      | Patrizia Pochesci         |
|                    |                                                               |                                                                      | Mauro Nasi (Segr.)        |
| 8° Edizione - 2009 | <b>Roberto Gabriele</b><br><i>Professioni</i>                 | <b>Anna Raimondi</b><br><i>Professioni</i>                           | Patrizia Pochesci (Pres.) |
|                    | <b>Udino Caselli</b><br><i>Società-Agricoltura</i>            | <b>Ferdinando Novelli</b><br><i>Imprenditoria</i>                    | Angela Battisti           |
|                    | <b>Lucio Ciarletta</b><br><i>Tradizioni</i>                   | <b>Alberto Conte</b><br><i>Giovani-Professioni</i>                   | Carlo Castagnacci         |
|                    | <b>Monica Agostini</b><br><i>Volontariato</i>                 | <b>Antonio Monda</b><br><i>Cultura</i>                               | Giovanni Lerose           |
|                    | <b>Mario Petrucci</b><br><i>Tradizioni</i>                    | <u>Menzioni</u>                                                      | Quirino Mancini           |
|                    | <b>Filettino</b><br><i>Cultura-Storia</i>                     | <b>Don Eugenio Liccardo</b><br><i>Tradizioni</i>                     | Romeo Murri               |
|                    | <b>Claudio Devoto</b><br><i>Imprenditoria</i>                 | <b>Arnaldo Rufo</b><br><i>Imprenditoria</i>                          | Felice Paliani            |
|                    |                                                               |                                                                      | Carlo Sciarretta          |
|                    |                                                               | Marzio Setini                                                        |                           |
|                    |                                                               | Mauro Nasi (Segr.)                                                   |                           |
| 9° Edizione - 2010 | <b>Fulvio Di Rienzo</b><br><i>Figura storica</i>              | <b>Riccardo Perpetuini</b><br><i>Giovani-Sport</i>                   | Oberdan Castagna          |
|                    | <b>Leo Giupponi</b><br><i>Figura storica</i>                  | <b>Giovanni Terrazzino</b><br><i>Giovani-Sport</i>                   | Militare                  |
|                    | <b>Natale Piersanti</b><br><i>Figura storica</i>              | <b>Stefania Petrianni</b><br><i>Professioni</i>                      | Patrizia Pochesci (Pres.) |
|                    | <b>Benito Trichei</b><br><i>Artigianato</i>                   | <b>Giovanni Filippi</b><br><i>Professioni</i>                        | Angela Battisti           |
|                    | <b>Nicola Massimo Gentili</b><br><i>Professioni</i>           | <b>Comunità San Sebastiano</b><br><i>“Amici del Premio Cisterna”</i> | Carlo Castagnacci         |
|                    | <b>Casa di Eugenio</b><br><i>Sociale</i>                      | <u>Menzioni</u>                                                      | Quirino Mancini           |
|                    | <b>Associazione “La Mimosa”</b><br><i>Associazioni - Arte</i> | <b>Confraternità di San Rocco</b><br><i>Tradizioni</i>               | Adolfo Marini             |
|                    |                                                               |                                                                      | Romeo Murri               |
|                    |                                                               | Felice Paliani                                                       |                           |
|                    |                                                               | Marzio Setini                                                        |                           |
|                    |                                                               | Mauro Nasi (Segr.)                                                   |                           |

## L'ALBO DEL "PREMIO CISTERNA"

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10° Edizione - 2011 | <b>Massimiliano Ramadù</b><br><i>Militare</i><br><b>Italo Molinari</b><br><i>Tradizioni</i><br><b>Augusto Orsini e fratelli</b><br><i>Sport</i><br><b>A.I.D.O. Cisterna</b><br><i>Associazioni</i><br><b>Paolo Bartolani</b><br><i>Musica</i>                                                                                                                                                                                | <b>Umberto Mariotti</b><br><i>Figura storica</i><br><b>Giovanni Deserti</b><br><i>Imprenditoria</i><br><b>Antonello di Franceschi</b><br><i>Sport</i><br><b>Tommaso Vincenzo Cipolla</b><br><i>Arma militare</i><br><b>Gabriele Panizzi</b><br><i>Politica-Cultura</i>                                                                                  | <b>La Commissione</b><br><br><i>Patrizia Pochesci (Pres.)</i><br><i>Carlo Castagnacci</i><br><i>Quirino Mancini</i><br><i>Romeo Murri</i><br><i>Felice Paliani</i><br><i>Adolfo Marini</i><br><i>Marzio Setini</i><br><i>Mauro Nasi (Segr.)</i>                                   |
| 11° Edizione - 2012 | <b>Vincenzo Genovese</b><br><i>Professioni</i><br><b>Pieraldo Paterlini</b><br><i>Sport</i><br><b>Norcineria Cesqui</b><br><i>Tradizioni-Imprenditoria</i><br><b>Maurizio Chiarucci</b><br><i>Tradizioni-Imprenditoria</i><br><b>Francesca Bartolomucci</b><br><i>Giovani-Arte</i><br><b>Federica Callori</b><br><i>Giovani-Arte</i><br><b>Emanuele Sibilia</b><br><i>Giovani-Imprenditoria</i>                              | <b>Duilio Cirilli</b><br><i>Professioni</i><br><b>Elio Calcabrini</b><br><i>Sport</i><br><b>Tomaso Baruffaldi</b><br><i>Volontariato</i><br><b>Michele Piero</b><br><i>Professioni-Sport</i><br><br><u>Premio "Speciale"</u><br><b>Don Giancarlo Masci</b>                                                                                              | <i>Patrizia Pochesci (Pres.)</i><br><i>Carlo Castagnacci</i><br><i>Pierfranco Fatati</i><br><i>Quirino Mancini</i><br><i>Romeo Murri</i><br><i>Adolfo Marini</i><br><i>Marzio Setini</i><br><i>Mauro Nasi (Segr.)</i>                                                             |
| 12° Edizione - 2013 | <b>Fabrizio Scipioni</b><br><i>Giovani-Professioni</i><br><b>Giancarlo Vaccarini</b><br><i>Tradizioni-Imprenditoria</i><br><b>Piera Perpetuino</b><br><i>Professioni</i><br><b>Roberto Primucci</b><br><i>Professioni</i><br><b>Supermercati Ceracchi</b><br><i>Tradizioni-Imprenditoria</i><br><b>Daniele Alfonsi</b><br><i>Giovani-Sport</i><br><b>Davide Donatelli</b><br><i>Sara Palliccia</i><br><i>Giovani-Cultura</i> | <b>Daniele Sepio</b><br><i>Giovani-Professioni</i><br><b>Luca Raimondi</b><br><i>Giovani-Professioni</i><br><b>Polisportiva Cisterna 88</b><br><i>Sport</i><br><b>Rita Calicchia</b><br><i>Professioni</i><br><br><u>Menzioni</u><br><b>Norcineria Tacconelli</b><br><i>Tradizioni</i><br><br><u>Premio "Speciale"</u><br><b>Padre Gerardo Capuozzo</b> | <i>Patrizia Pochesci (Pres.)</i><br><i>Carlo Castagnacci</i><br><i>Alfio Cicchitti</i><br><i>Pierfranco Fatati</i><br><i>Bruno Fieramonti</i><br><i>Quirino Mancini</i><br><i>Romeo Murri</i><br><i>Piefrancesco Paliani</i><br><i>Marzio Setini</i><br><i>Mauro Nasi (Segr.)</i> |

# L'ALBO DEL "PREMIO CISTERNA"

| I Premiati          |                                                          | La Commissione                                                   |                                  |
|---------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 13° Edizione - 2014 | <b>Elio Ianiri</b><br><i>Imprenditore</i>                | <b>Fabio Pirazzi</b><br><i>Fotoreporter</i>                      | <i>Patrizia Pochesci (Pres.)</i> |
|                     | <b>Presidio "LIBERA" Cisterna</b><br><i>Associazioni</i> | <b>Mauro De Bonis</b><br><i>Giornalismo</i>                      | <i>Carlo Castagnacci</i>         |
|                     | <b>Giuseppe (Pino) Russo</b><br><i>Comunicazione</i>     | <b>Stefano Clemenzi</b><br><i>Ingegneria</i>                     | <i>Alfio Cicchitti</i>           |
|                     | <b>Aquilonisti Alta Quota</b><br><i>Associazioni</i>     | <b>Angelo Perpetuini</b><br><i>Odontotecnica</i>                 | <i>Pierfranco Fatati</i>         |
|                     | <b>Cisterna Park</b><br><i>Imprenditoria</i>             | <b>Centro Minori "La Pergola"</b><br><i>Integrazione sociale</i> | <i>Bruno Fieramonti</i>          |
|                     | <b>Roberto (Roby) Matano</b><br><i>Musica</i>            |                                                                  | <i>Quirino Mancini</i>           |
|                     |                                                          |                                                                  | <i>Romeo Murri</i>               |
|                     |                                                          | <i>Piefrancesco Paliani</i>                                      |                                  |
|                     |                                                          | <i>Marzio Setini</i>                                             |                                  |
|                     |                                                          | <i>Mauro Nasi (Segr.)</i>                                        |                                  |

## PREMIO CISTERNA

## PREMIO CISTERNA

### *Memorie de Cisterna*

Quanno scoppiò la guera,  
ero na pacchiana che sognava  
no futuro tutto rosa.  
‘Nvece all’improvviso ....  
Tutto se fece nero.  
O ragazzo mio partì sordato,  
e io rimasi sola e sconsolata.  
I primi tempi a Cisterna  
la guera nun ce steva,  
ma la presenza dei tedeschi  
la gente ‘nguastiva.  
Certe vorte quarcuno veniva punito  
Pe quarche fatto vero o ‘mmaginato,  
e noi là ‘mpietriti dao terrore  
sentivamo nelle vene o sangue ribbollire,  
Poi ce fu o sbarco a Anzio  
e o paese mio fu devastato.  
Le bombe americane dao cielo scenneveno,  
e dei tedeschi, le mine a terra scoppiavano.  
Dapertutto ce steva distruzione  
e nei cori d’ognuno, la disperazione.  
Noi paesani scennemmo nelle grotte,  
mammocci, omini e donne  
stavamo tutti ‘nsieme, senza distinzione.  
Zozzi , ‘mpauriti, ‘mpidocchiati affamati  
Stavamo muti ad aspettà o domani.  
Spesso io me vergognavo pure,  
perché mannavo no cattivo odore  
e quarche vorta pe annà a pià l’acqua  
so pure uscita quatta quatta.  
Quanno pensavo a Settimio caro,  
piagnevo piano piano

e me coprivo o mucco co le mano  
pe’ nun fa capì a madrema che soffrivo  
O 19 Marzo do 44 ce fu o sfollamento,  
parola che ricordo co sgomento  
perché pei cisternesi ‘cominciò o tormento.  
I tedeschi ce fecero lascià o paese  
e noi ‘ncolonnati dovetimo obbedire.  
Certi a piedi annarono a Velletri,  
antri a Norma, a Cori, nei paesi vicini,  
così, a caso, senza no perché.  
Quanno l’abitanti de sti posti  
Ce vedevano così patiti e zozzi,  
diceveno ai fij: “Fate i bravi,  
sennò ve demo ‘mpasto ai sfollati.”  
Ste parole, come no pugnale,  
me feriveno la mente e o core  
e me faceveno tanto rabbia provà  
verso chio che n’era bbono a governà.  
Passò o tempo e noi tornammo.  
Cisterna era tutta na maceria,  
case crollate che sembraveno fantasmi,  
vie distrutte, fontane mute,  
no scenario desolante  
e molti, purtroppo, morirono de stenti.  
Per fortuna Settimio ritornò,  
me strinse forte e me baciò.  
D’allora tanto tempo è passato,  
de molte cose o ricordo s’è perduto,  
ma quanno parlo de la guera,  
tutto me torna chiaro come allora.

**Fiorella Brasili**

**Premio Cisterna**

tra memoria, presente e futuro  
13° edizione - Anno 2014

Coordinamento, redazione e progettazione grafica  
Mauro Nasi

Stampa tipografica  
Tipografia Monti  
Cisterna di Latina

Numero copie  
3.000 in distribuzione gratuita

Segreteria "Premio Cisterna"  
c/o Ufficio Stampa e Comunicazione  
Comune di Cisterna di Latina  
tel.06.96834354 - fax 06.96834319  
premiocisterna@comune.cisterna.latina.it

Questo opuscolo è in visione e stampa sul sito internet all'indirizzo:  
[www.comune.cisterna.latina.it/premiocisterna](http://www.comune.cisterna.latina.it/premiocisterna)